



CONSEIL DE
L'UNION EUROPEENNE

Bruxelles, le 22 octobre 2004

13798/04

PUBLIC 8

NOTE

Objet : RELEVÉ MENSUEL DES ACTES DU CONSEIL
SEPTEMBRE 2004

Le présent document contient :

- à l'**Annexe I**, un relevé des actes législatifs définitifs adoptés par le Conseil en septembre 2004. Ce relevé est accompagné, à l'**Annexe II**, des déclarations au procès-verbal accessibles au public. Il mentionne également les éventuels votes contraires et abstentions, les explications de vote, ainsi que les règles de vote.
- à l'**Annexe III**, un relevé des autres actes ¹ adoptés par le Conseil en septembre 2004, avec mention, le cas échéant, des résultats de vote, des explications de vote et des déclarations que le Conseil a décidé de rendre public.

Le présent document est également accessible via Internet adresse: ("<http://ue.eu.int>"),
Rubrique "Transparence", "Relevé des actes du Conseil".

Il est à noter que seuls les procès-verbaux relatifs à l'adoption définitive des actes législatifs font foi. Les extraits des procès-verbaux en question peuvent être obtenus auprès du service Transparence adresse: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ A l'exception de certains actes de portée limitée tels que décisions de procédure, nominations, décisions d'organes établis par des accords internationaux, décisions budgétaires ponctuelles, etc.

SEPTEMBRE 2004			
ACTES LEGISLATIFS DEFINITIFS	TEXTES ADOPTES	DECLARATIONS	VOTES/EXPLICATIONS DE VOTE ET REGLES DE VOTE
2603ème Conseil Affaires Générales et Relations Extérieures le 13 septembre 2004			
Décision du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 998/2003 du Parlement européen et du Conseil concernant les conditions de police sanitaire applicables aux mouvements non commerciaux d'animaux de compagnie afin de tenir compte de l'adhésion de Malte	11313/04		Majorité qualifiée
Règlement du Parlement européen et du Conseil portant modification du règlement (CE) n° 1726/2000 relatif à la coopération au développement avec l'Afrique du Sud	PE-CONS 3673/04		Majorité qualifiée
Directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 2003/87/CE établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans la Communauté, au titre des mécanismes de projet du protocole de Kyoto	PE-CONS 3671/04 + REV 1 (nl) + REV 2 (lt) + COR 1 (pt)	156/04	Contre FR, AT Majorité qualifiée

SEPTEMBRE 2004			
ACTES LEGISLATIFS DEFINITIFS	TEXTES ADOPTES	DECLARATIONS	VOTES/EXPLICATIONS DE VOTE ET REGLES DE VOTE
2605ème Conseil COMPETITIVITE (Marché Intérieur, Industrie, Recherche) 24 septembre 2004 Règlement du Conseil portant modification du règlement (CE) n° 2287/2003 en ce qui concerne les possibilités de pêche dans les eaux du Groenland Règlement du Conseil modifiant les règlements (CE) n° 1452/2001, (CE) n° 1453/2001 et (CE) n° 1454/2001 en ce qui concerne les conditions de réexportation et de réexpédition des produits faisant l'objet du régime spécifique d'approvisionnement Décision du Conseil adaptant la décision 2004/246/CE en raison de l'adhésion de la République tchèque, de l'Estonie, de Chypre, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Hongrie, de Malte, de la Pologne, de la Slovénie et de la Slovaquie	12083/2/04 REV 2 9676/04 11240/04	157/04 158/04	Majorité qualifiée Majorité qualifiée Majorité qualifiée

DECLARATION 156/04

"La France a toujours soutenu activement l'adoption d'un texte permettant de lier au système communautaire d'échange de quotas les crédits obtenus grâce aux projets utilisant les mécanismes de « flexibilité » du Protocole de Kyoto. Cet instrument juridique doit ainsi permettre aux entreprises européennes de limiter le coût de la réduction de leurs émissions de gaz à effet de serre, tout en facilitant le financement de projets et le transfert de technologies « propres » dans les pays en développement.

Cela apportera un appui important dès 2005 au démarrage rapide du mécanisme pour un développement propre dans les pays en développement, et à la préparation de projets de mise en oeuvre conjointe dans les pays de l'annexe I, notamment les pays à économie en transition.

Le texte soumis à l'approbation du Conseil ne recueille toutefois pas l'accord de la France.

Ce texte discrimine de façon injustifiée les crédits issus des sources non émettrices de gaz à effet de serre que sont les énergies nucléaire et hydraulique. Pour cette dernière, énergie renouvelable, cette discrimination intervient, de fait, en raison de l'utilisation de critères peu applicables en pratique, et qui ne font d'ailleurs pas consensus au niveau international.

En adoptant une telle position, l'Union européenne restreint la portée des engagements internationaux qu'elle a pourtant souscrits. Elle adresse un signal négatif aux pays d'accueil des investissements alors que ces investissements ne génèrent pas de dioxyde de carbone.

Ce choix, fait au nom de motifs sans rapport direct avec la lutte contre le changement climatique, risque de peser défavorablement sur l'avenir de la politique et de l'indépendance énergétiques de pays tiers, voire de l'Union européenne.

La représentation nationale française vient, au contraire, de confirmer tout l'intérêt qu'elle porte au maintien de la filière nucléaire et au développement des énergies renouvelables pour la production d'électricité, à l'occasion de l'examen du projet de loi d'orientation sur l'énergie qui va déterminer la politique énergétique à long terme de notre pays.

Par conséquent, la France regrette de devoir voter en défaveur du texte soumis au Conseil qui nuit à la position multilatérale de l'Union européenne et limite les actions souhaitables dans la lutte contre les changements climatiques."

DECLARATION 157/04

Déclaration du Royaume-Uni

"Le Royaume-Uni apporte son soutien au présent règlement qui met des quotas de pêche à la disposition des opérateurs communautaires conformément au protocole de pêche modifié avec le Groenland. Le Royaume-Uni regrette toutefois profondément qu'il n'y ait toujours pas de quota pour la pêche directe du cabillaud dans les eaux du Groenland et souhaite vivement voir un tel quota rétabli le plus tôt possible."

DECLARATION 158/04

Déclaration de la Commission

"Le représentant de la Commission précise, à la demande de la délégation espagnole, que l'expression "produits" à la première phrase de l'article 3, paragraphe 5 du règlement n° 1454/2001, tel que modifié par le règlement actuel, comprend les produits en l'état, conditionnés et transformés."

SEPTEMBRE 2004	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
2603ème Conseil Affaires Générales et Relations Extérieures le 13 septembre 2004 Décision du Conseil modifiant, en ce qui concerne le commissaire aux comptes extérieur de la Banca d'Italia, la décision 1999/70/CE concernant les commissaires aux comptes extérieurs des Banques centrales nationales Doc. 11885/04 Décision du Conseil portant adoption de dispositions d'application en ce qui concerne le règlement (CE) n° 45/2001 du Parlement européen et du Conseil relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel par les institutions et organes communautaires et à la libre circulation de ces données Doc. 9987/04 + COR 1 (en) + COR 2 (en) + COR 3 (fr) Règlement du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 3030/93 relatif au régime commun applicable aux importations de certains produits textiles originaires des pays tiers Doc. 11379/04 Règlement du Conseil clôturant les procédures antidumping concernant les importations de certains produits laminés plats, en fer ou en aciers non alliés, d'une largeur de 600 mm ou plus, non plaqués ni revêtus, enroulés, simplement laminés à chaud, originaires de l'Inde, de Taïwan et de la Serbie-et-Monténégro Docs 11650/04, 11871/04 + ADD 1 Règlement du Conseil clôturant les procédures antidumping concernant les importations de certains produits laminés plats, en fer ou en aciers non alliés, d'une largeur de 600 mm ou plus, non plaqués ni revêtus, enroulés, simplement laminés à chaud, originaires de Bulgarie et d'Afrique du Sud docs 11651/04, 11872/04 + ADD 1 Règlement du Conseil instituant un droit compensateur définitif et portant perception définitive du droit provisoire institué sur les importations de certains systèmes d'électrodes en graphite originaires de l'Inde Doc. 11954/04	

SEPTEMBRE 2004	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
Règlement du Conseil instituant un droit antidumping définitif et portant perception définitive du droit provisoire institué sur les importations de certains systèmes d'électrodes en graphite originaires de l'Inde Doc. 11957/04 Action commune du Conseil modifiant l'action commune 2004/523/PESC relative à la mission "État de droit" menée par l'Union européenne en Géorgie, EUJUST THEMIS docs 11490/04, 11610/04 Décision du Conseil relative aux principes, aux priorités et aux conditions figurant dans le partenariat européen avec la Croatie Doc. 9376/04 Décision du Conseil portant dispositions financières applicables au budget général de l'Agence européenne de défense Doc. 10986/04 Décision des représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil concernant les privilèges et immunités accordés à l'Agence européenne de défense et à son personnel Doc. 11502/04 + REV 1 (en) 2605ème Conseil COMPETITIVITE (Marché Intérieur, Industrie, Recherche) 24 septembre 2004 Décision du Conseil autorisant le Royaume d'Espagne à reconduire jusqu'au 7 mars 2005 l'accord sur les relations de pêche mutuelles avec la République d'Afrique du Sud Doc. 11749/04 Décision du Conseil autorisant la République portugaise à reconduire jusqu'au 9 avril 2005 l'accord sur les relations de pêche mutuelles avec la République d'Afrique du Sud Doc. 11773/04	

SEPTEMBRE 2004	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
Produits sidérurgiques - Règlement du Conseil concernant l'administration du système de double contrôle sans limite quantitative à l'exportation de certains produits sidérurgiques de la République de Moldova dans la Communauté européenne Doc. 11509/04 + COR 1 (de) - Décision du Conseil relative à la conclusion d'un accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la République de Moldova instituant un système de double contrôle sans limite quantitative à l'exportation de certains produits sidérurgiques de la République de Moldova dans la Communauté européenne Doc. 11511/04 + COR 1 (de) + COR 2 (de) + COR 3 (pt,fi) + COR 4 (sl) + REV 1 (lv,hu) Décision du Conseil portant conclusion de la procédure de consultations avec la Guinée-Bissau au titre de l'article 96 de l'Accord de Cotonou docs 10955/04 + REV 1 (pt), 11199/1/04 REV 1 Décision du Conseil modifiant la décision 2001/131/CE portant conclusion de la procédure de consultations avec Haïti dans le cadre de l'article 96 de l'accord de partenariat ACP-CE Doc. 11347/04+ REV 1 (it) Décision du Conseil approuvant la conclusion, par la Commission, d'un accord de coopération entre la Communauté européenne de l'énergie atomique (EURATOM) et le Cabinet des ministres de l'Ukraine dans le domaine des utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire Doc. 12033/04 + COR 1 + COR 2 (pt) + REV 1 (it) Décision du Conseil relative à la signature et à l'application provisoire d'un protocole à l'accord euro-méditerranéen entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République arabe d'Égypte, d'autre part, visant à tenir compte de l'adhésion à l'Union européenne de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque Doc. 11146/04 + COR 1 + COR 2 + COR 3 (en,fr,es,da,de,el,es,et,fi,it,lv,mt,nl,pl,pt,sk,sl,sv) + COR 4 REV 1 (hu)	

SEPTEMBRE 2004	
AUTRES ACTES	Votes rendus publics
Règlement du Conseil arrêtant des mesures autonomes et transitoires concernant l'importation de certains produits agricoles transformés originaires de Bulgarie et l'exportation de certains produits agricoles transformés vers la Bulgarie Doc. 11447/04 + COR 1 + COR 2 (sv) Position commune du Conseil concernant des mesures restrictives à l'encontre de certains fonctionnaires de Biélorussie Doc. 12151/04 Position commune en vue de l'adoption de la décision du Parlement européen et du Conseil établissant un programme communautaire pluriannuel visant à rendre le contenu numérique européen plus accessible, plus utilisable et plus exploitable Doc. 10458/04 + COR 1 (et) + REV 1 (da) + REV 2 (es) + REV 3 (sk) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (sk) Règlement du Conseil instituant un droit antidumping définitif sur les importations de glyphosate originaire de la République populaire de Chine Doc. 12299/04	Contre AT Contre NL, SV